

احتفالية «العربية في بيروت» لمناسبة يوم اللغة الأم

وقلبه وعقله دوماً على العربية. وألقى ممثل الرئيس سليم دكاش اليسوعي رئيس الجامعة بالنيابة عنه ، البروفسور توفيق رزق مركزاً على دور الآباء اليسوعيين في مجال العربية وتعليمها، والبحث فيها من مثل «ميشال آلار اليسوعي» و«لويس بوزيه اليسوعي» وغيرهما. الحلقة الثانية من اللقاء ، ترأسها أيضاً مدير المرصد الذي توقف عند مشاركة البروفسور جرجورة حردان كشاهد على ما تم من أعمال ونشاطات حول العربية في الجامعة في خلال الخمسين سنة الأخيرة مذكراً ب بدايات العمل بمشروع «العربية الأساسية» الذي يذكر بالتقرير الصادر عن مرصد اللغات اليوم.

وشرحت الدكتورة لما الحسيني أقسام التقرير، وعرضت كل قسم من أقسامه مشددة على الثبت الذي بلغ حوالي المليون مفردة. وقد عملت منسقة لهذا المشروع، وأحسنت بغصة عند انتهائه، وتمنت قيام مشروع جديد لتبقى حركة البحث في دينامية متواصلة.

أما الباحثات ألسا يزيك شرباتي ونورا السيد رودريغيز وماريلين فغالي فتوقفن عند طرائف ترجمة التقرير من العربية إلى الفرنسية والإسبانية والإنكليزية، لا سيما منها التلاعب على الكلام والإبتعاد عن الحرفية المملة.

وللمناسبة قامت المديرية العامة لمؤسسة رفيق الحريري سلوى السنيورة بعاصيري: «نلتقي اليوم



بعاصيري تتسلم ميدالية الجامعة اليسوعية

كما الترجمة لأمهات الكتب الصادرة في عداها. إلا ان هذه الشراكة لم تستمر وتزدهر فقط بل توسعت مؤخراً لتضم نشاطات أخرى ولتتطال مجالات إضافية حيث كان للنادي الثقافي العربي في العام ٢٠١٧، وبحكم مرجعيته الثقافية العريقة، اليد الطولى في دعم إطلاق مرصد اللغات- العربية وأخواتها الذي اتخذ مقره له جامعة القديس يوسف....»

ثم تحدث رئيس النادي الثقافي العربي فادي تميم منوهاً ومثنياً على كلام المتحدثين في الندوة فيما يخص اللغة الأم فنوه بالتعاون القائم بين الشركاء في هذا المشروع الذي كان للنادي شرف دعمه ومدّه بالمساعدة اللازمة بمواكبة مرجعية دولة الرئيس فؤاد السنيورة الذي عينه

إحتفاءً باليوم الدولي للغة الأم والذي سبق أن أطلقته اليونسكو في ٢١ فبراير شباط ١٩٩٩ بهدف حشد طاقات الدول الأعضاء لحماية التنوع الثقافي الذي يتجلى بأبهى صورته في التنوع اللغوي، وأيضاً بهدف الحض على منح اللغة الأم الرعاية التي تستحق لتبقى جسراً امتداداً بين المحلي والدولي وليسهل تطوير استخداماتها في إطار توليد المعارف.

وأضافت «نلتقي بإستضافة من السفارة الإسبانية في لبنان، بإعتبارها شريكة استراتيجية لجامعة القديس يوسف ومؤسسة رفيق الحريري، في إطار جهود تعزيز سبل التجاور والتفاعل بين اللغات الأم، العربية والفرنسية والإسبانية،

لمناسبة اليوم الدولي للغة الأم بالشراكة بين مؤسسة رفيق الحريري والسفارة الإسبانية وال«USJ» والنادي الثقافي العربي أقيمت إحتفالية ثقافية لإطلاق تقرير حمل عنوان «بالعربية في شوارع بيروت» بنسخته متعددة اللغات «من إعداد مرصد اللغات في جامعة القديس يوسف ،وذلك في مقر السفارة الإسبانية لدى لبنان في قصر شهاب-الحدث.

وقدمت أستيل عقيقي من السفارة الإسبانية الحفل، ليستهله مدير المرصد رئيس الجلسة الأولى البروفسور هنري عويس في لمحة سريعة عن اكتمال البحث حول العربية في بيروت من ٢٠١٤ إلى ٢٠١٧ متوجاً بالتقرير بلغات أربع، مشدداً على أهمية تعدد اللغات الذي لا ينقص من أهمية العربية ودورها الرائد.

وفي كلمة له تحدث السفير الإسباني عن أهمية الحفاظ على اللغة الأم منوهاً بالتقرير الذي أعده المرصد بالعربية في شوارع بيروت وأشار إلى أن العربية لازالت من أكثر اللغات المحكية في العالم وبالرغم من كل الحروب والعربية أثرت في اللغة الإسبانية ، وشرح كيف تأثرت الإسبانية بالعربية ونوه بإستقبال بيروت للنشاطات الثقافية برغم من كل الصعاب.

وللمناسبة قالت المديرية العامة لمؤسسة رفيق الحريري سلوى السنيورة بعاصيري: «نلتقي اليوم